

Zmluva o dodávaní, odbere a využívaní služieb Tlačovej agentúry Slovenskej republiky

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“) medzi:

Obchodné meno: **Tlačová agentúra Slovenskej republiky**
 Sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava
 Štatutárny orgán: PhDr. Vladimír Puchala, generálny riaditeľ
 Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 37/B
 IČO: 31 320 414
 DIČ: 2020291064
 IČ DPH: SK 2020291064
 Bankové spojenie: [REDACTED]
 IBAN: [REDACTED]

(ďalej len „dodávateľ“)

a

Obchodné meno: **Slovenská akadémia vied**
 Sídlo: Štefánikova 49, 814 38 Bratislava
 Štatutárny orgán: prof. RNDr. Pavol Šajgalík, DrSc., predseda
 v zast.: Ing. Ján Malík, CSc., vedúci Úradu SAV
 IČO: 00 037 869
 DIČ: 2020844914
 Bankové spojenie: [REDACTED]
 IBAN: [REDACTED]

(ďalej len „odberateľ“)

1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 Dodávateľ je v zmysle § 2 ods. 1 zákona č. 385/2008 Z. z. o Tlačovej agentúre Slovenskej republiky a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 385/2008 Z.z.“) verejnoprávna, národná, nezávislá, informačná inštitúcia, ktorá poskytuje službu verejnosti v oblasti spravodajstva.
- 1.2 Touto zmluvou sa upravujú podmienky dodávania spravodajského servisu dodávateľa odberateľovi a jeho využívania odberateľom.

2 Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok dodávateľa dodávať odberateľovi svoj spravodajský servis a služby špecifikované v bode 2.2 tohto článku zmluvy (ďalej len „spravodajský servis“) a záväzok odberateľa zaplatiť za riadne a včasné dodávanie spravodajského servisu cenu uvedenú v článku 4 tejto zmluvy, úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 2.2 Dodávateľ sa zaväzuje dodávať odberateľovi svoj spravodajský servis v rozsahu:

- a) Domáci servis a spravodajstvo z regiónov vrátane archívu od roku 1994,
- b) Ekonomický servis vrátane archívu od roku 1994,
- c) Zahraničný servis vrátane archívu od roku 1994,
- d) Easy servis vrátane archívu od roku 2011,
- e) Foto servis vrátane archívu od roku 1994,
- f) Videoservis vrátane archívu od 2016.

- 2.3 Dodávateľ sa zaväzuje uverejňovať v rámci Originálnej textovej služby (ďalej len „OTS“) správy odberateľa. Zmluvné strany zhodne potvrdzujú, že tento záväzok sa nevzťahuje na stanoviská a oznámenia, o ktorých dodávateľ informuje v rámci vykonávania služieb vo verejnom záujme financovaných z príspevku zo štátneho rozpočtu podľa § 6 ods. 1 písm. b) zákona č. 385/2008 Z.z..
- 2.4 Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za dodávanie spravodajského servisu cenu vo výške a za podmienok uvedených v článkoch 4 a 5 tejto zmluvy.

3 Spôsob a podmienky plnenia

- 3.1 Predmet zmluvy podľa čl. 2 bodu 2.2 bude dodávateľ dodávať odberateľovi elektronicky, a to jeho sprístupnením prostredníctvom internetu na webovom sídle www.tasr.sk na základe prístupového mena a hesla oprávňujúceho odberateľa na vstup do spravodajského servisu. Počet pracovných staníc (počítačov), prostredníctvom ktorých sa bude vstupovať do spravodajského servisu, je neobmedzený. Dodávateľ si vyhradzuje právo kedykoľvek zmeniť poskytnuté prístupové meno a heslo; zmenu prístupového mena a hesla dodávateľ oznámi odberateľovi najneskôr v deň účinnosti tejto zmeny..
- 3.2 Predmet zmluvy podľa čl. 2 bodu 2.2 písm. a) až d) bude odberateľovi sprístupnený aj prostredníctvom mobilnej aplikácie dodávateľa TASR Pro. Prístup do aplikácie bude možný na základe prístupového mena a hesla, ktoré dodávateľ vytvorí na základe požiadavky odberateľa. Počet užívateľov aplikácie je obmedzený na 10 užívateľov.
- 3.3 Odberateľ berie na vedomie, že spravodajský servis dodaný dodávateľom na základe tejto zmluvy je vytvorený na účely spravodajstva a že za výber textových, obrazových a zvukovo-obrazových informácií zaradených do dodávaného spravodajského servisu ako aj spôsob ich získania na účely zaradenia do dodávaného spravodajského servisu zodpovedá výlučne dodávateľ. Za spôsob spracovania informácií, ktoré sú obsiahnuté v dodávanom spravodajskom servise zodpovedá dodávateľ; Dodávateľ však nepreberá zodpovednosť za obsah informácií, ktoré poskytnú tretie osoby (napr. iné tlačové agentúry, orgány verejnej moci) ani za spôsob spracovania informácií z dodávaného spravodajského servisu odberateľom. Odberateľ sa zaväzuje spravodajský servis dodaný dodávateľom podľa tejto zmluvy použiť výlučne na účely spravodajstva v zmysle tejto zmluvy.
- 3.4 Dodávateľ vyhlasuje, že má k autorským dielam, ktoré sú obsiahnuté v jeho spravodajskom servise uvedenom v čl. 2 bode 2.2 tejto zmluvy, vysporiadané práva potrebné pre ich zaradenie do týchto spravodajských servisov a že je oprávnený udeliť licenciu podľa autorského zákona na ich použitie v zmysle tejto zmluvy.

4 Cena

- 4.1 Cena za dodávanie predmetu zmluvy podľa tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

- 4.2 Cena za dodávanie spravodajského servisu podľa článku 2 bodu 2.2 tejto zmluvy je € 549,00 (slovom päťstoštyridsaťdeväť) **bez DPH za kalendárny mesiac**. Celková cena je € 6588,00 (slovom šesťtisícpäťstoosemdesiatosem) **bez DPH za 12 mesiacov**.
- 4.3 V cene podľa bodu 4.2 tohto článku je zahrnuté stiahnutie **najviac 15 (pätnásť) fotografií za kalendárny mesiac** zo spravodajského servisu podľa článku 2 bod 2.2 písmeno e) tejto zmluvy. Za každú ďalšiu fotografiu stiahnutú odberateľom je cena € 15,00 (slovom pätnásť eur) **bez DPH**. Podkladom pre zistenie počtu stiahnutých fotografií je výpis zo servera dodávateľa. Odberateľ vyhlasuje, že akceptuje dôveryhodnosť tohto výpisu, ale vyhradzuje si právo na odsúhlasenie predložených údajov dodávateľa vo výpise zo servera.
- 4.4 V cene podľa bodu 4.2 tohto článku je zahrnuté stiahnutie **najviac 3 (troch) videí za kalendárny mesiac** zo spravodajského servisu podľa článku 2 bod 2.2 písmeno f) tejto zmluvy. Za každé ďalšie video stiahnuté odberateľom je cena € 20,00 (slovom dvadsať eur) **bez DPH**. Podkladom pre zistenie počtu stiahnutých videí je výpis zo servera dodávateľa. Odberateľ vyhlasuje, že akceptuje dôveryhodnosť tohto výpisu, ale vyhradzuje si právo na odsúhlasenie predložených údajov dodávateľa vo výpise zo servera.
- 4.5 V cene podľa bodu 4.2 tohto článku zmluvy je zahrnuté plnenie predmetu zmluvy podľa článku 2 bodu 2.3 tejto zmluvy v rozsahu **jednej správy** v rámci OTS v agentúrnom servise TASR za kalendárny mesiac.
- 4.6 K cene podľa bodu 4.3 tohto článku zmluvy bude účtovaná DPH podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

5 Platobné podmienky

- 5.1 Odberateľ sa zaväzuje uhrádzať cenu podľa článku 4 tejto zmluvy mesačne pozadu na základe faktúry vystavenej dodávateľom. Dodávateľ vystaví faktúru do 15 (pätnástich) dní po uplynutí kalendárneho mesiaca, za ktorý sa cena podľa článku 4 tejto zmluvy platí. Dodávateľ doručí originál faktúry na adresu sídla Odberateľa uvedeného v záhlaví tejto zmluvy.
- 5.2 Odberateľ uhradí cenu podľa článku 4 tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet dodávateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. V prípade zmeny účtu je dodávateľ povinný o tejto skutočnosti odberateľa vopred včas písomne informovať. Dňom úhrady sa rozumie deň pripísania finančných prostriedkov na účet dodávateľa.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli na lehote splatnosti faktúry 30 (tridsať) dní odo dňa jej doručenia odberateľovi.
- 5.4 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti vyžadované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Ak faktúra nebude obsahovať náležitosti vyžadované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, odberateľ je oprávnený vrátiť faktúru dodávateľovi. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením opravenej alebo novo vystavenej faktúry odberateľovi.
- 5.5 Ak odberateľ neuhradí faktúru v stanovenej lehote, je dodávateľ oprávnený požadovať od odberateľa zaplatenie úroku z omeškania v sadzbe, ktorú stanoví vláda Slovenskej republiky nariadením.
- 5.6 Ak odberateľ neuhradí platbu podľa tejto zmluvy ani do 30 (tridsiatich) dní po lehote jej splatnosti je dodávateľ oprávnený pozastaviť svoje plnenie podľa tejto zmluvy až do preukázania úhrady omeškaných platieb.

6 Osobitné dojednania

- 6.1 Dodávateľ si k dielam/záznamom/databázam, ktoré dodá pri plnení predmetu tejto zmluvy, uplatňuje príslušné autorské práva a práva súvisiace s autorským právom, ktoré mu v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon patria alebo, ktoré podľa tohto zákona vykonáva.
- 6.2 Odberateľ môže počas trvania tejto zmluvy použiť spravodajský servis ako zdroj informácií pre svoje vnútorné potreby.
- 6.3 Odberateľ môže počas trvania tejto zmluvy sprístupniť verejnosti na spravodajské (informačné) účely na webovom sídle **www.sav.sk** a na **webových sídlach všetkých organizácií** (ústavy, centrá) **spadajúcich pod SAV** (ďalej len webové sídla) a v rámci profilov na sociálnych sieťach zriadených a spravovaných odberateľom:
- a) textové správy z dodaného spravodajského servisu; sprístupnené textové správy je odberateľ povinný označiť pôvodom zdroja (autor: TASR). V prípade, že odberateľ akýmkoľvek iným než gramatickým alebo štylistickým spôsobom redakčne zasiahne do obsahu textovej správy, tzn. že správu upraví doplnením, skrátením a pod., je povinný takto sprístupnenú správu označiť pôvodom zdroja, resp. autorstvom takým spôsobom, z ktorého bude zrejmé, že správa bola redakčne upravená („autor: TASR/ redakcia“ alebo „autor: TASR/redakcia/meno editora“ alebo „autor: TASR/meno editora). Textové označenie pôvodu zdroja je možné nahradiť grafickým znakom - logom dodávateľa, ktoré dodávateľ poskytne odberateľovi na vyžiadanie. Označenie pôvodu zdroja, resp. autorstva, musí byť uvedené bezprostredne nad, pod, alebo vedľa textu správy. Z označenia pôvodu zdroja, resp. autorstva, musí byť zrejmý súvis medzi textom správy a jej autorstvom. Odberateľ nie je oprávnený uvádzať medzi označenie pôvodu zdroja, resp. autorstva a text správy iné texty či odkazy na iné texty, ktoré môžu vytvárať dojem, že ich autorom je tiež TASR,
 - b) fotografie z dodaného spravodajského servisu v rozlíšení najviac 1200 x 850 pixelov; sprístupnené fotografie je odberateľ povinný označiť pôvodom zdroja („autor: TASR“ alebo „autor: TASR/meno fotografa“ alebo „autor: TASR/pôvodná agentúra“). Označenie pôvodu zdroja resp. autorstva musí byť uvedené bezprostredne nad, pod, alebo vedľa fotografie,
 - c) videá z dodaného spravodajského servisu; sprístupnené videá je odberateľ povinný označiť pôvodom zdroja („autor: TASR“ alebo „autor: TASR/meno autora“ alebo „autor: TASR/pôvodná agentúra“). Označenie pôvodu zdroja resp. autorstva musí byť uvedené bezprostredne nad, pod, alebo vedľa videa.
- 6.4 Odberateľ je oprávnený použiť spravodajský servis aj pri tvorbe vedeckých publikácií a časopisov, príp. iných tlačovín vychádzajúcich pod hlavičkou SAV. Vydané textové správy a fotografie je odberateľ povinný označiť pôvodom zdroja (TASR).
- 6.5 Na webových sídlach, ktoré obsahujú textovú správu, fotografiu a/alebo video prebraté z dodaného spravodajského servisu, je odberateľ povinný uverejniť text: *„Všetky práva vyhradené. Publikovanie alebo ďalšie šírenie správ, fotografií a videí zo zdrojov TASR je bez predchádzajúceho písomného súhlasu TASR porušením autorského zákona“*.
- 6.6 Fotografie z dodaného spravodajského servisu je odberateľ oprávnený použiť výlučne jednorazovo. Pre opätovné použitie už použitej (stiahnutej) fotografie je odberateľ povinný túto fotografiu opätovne stiahnuť zo spravodajského servisu podľa článku 3 bod 3.1 tejto zmluvy. Odberateľ nesmie stiahnuté fotografie a videá archivovať akýmkoľvek spôsobom.
- 6.7 Odberateľ nie je oprávnený použiť spravodajský servis na iné účely alebo iným spôsobom ako je uvedený v bodoch 6.2 až 6.6 tohto článku zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu dodávateľa, a nie je oprávnený ho v rozpore s touto zmluvou poskytnúť, postúpiť alebo sprístupniť ďalším osobám.

- 6.8 Odberateľ nesmie poskytnúť prístupové meno a heslo poskytnuté dodávateľom podľa článku 3 bodu 3.1 tejto zmluvy tretím osobám. Odberateľ je povinný oznámiť dodávateľovi akékoľvek používanie poskytnutého prístupového mena a hesla neoprávnenou osobou, o ktorom sa dozvie.
- 6.9 Odberateľ nesmie nastaviť automatické sťahovanie obsahov spravodajských servisov z klientskej zóny na webovom sídle www.tasr.sk prostredníctvom scriptov ani iným obdobným spôsobom. Prípadná potreba automatického preberania obsahov spravodajských servisov bude riešená vytvorením distribučného kanála cez FTP protokol alebo iným dohodnutým spôsobom a to výlučne na základe požiadavky odberateľa adresovanej dodávateľovi.
- 6.10 Za každé porušenie povinnosti uvedenej v bodoch 6.2 až 6.9 tohto článku zmluvy je odberateľ povinný zaplatiť dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške **€ 166,00** (jednostašesťdesiatšesť eur). Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo dodávateľa požadovať od odberateľa v plnej výške náhradu škody spôsobenú porušením povinnosti, na ktorú sa zmluvná pokuta vzťahuje.
- 6.11 Dodávateľ prehlasuje, že súčasťou databáz, ktoré dodá odberateľovi pri plnení predmetu tejto zmluvy, sú aj informácie poskytované v rámci vykonávania služieb vo verejnom záujme v zmysle ustanovenia § 3 ods. 5 písm. a) až g) zákona č. 385/2008 Z.z. o Tlačovej agentúre Slovenskej republiky a o zmene niektorých zákonov.
- 6.12 Odberateľ je oprávnený použiť dodaný spravodajský servis len počas trvania tejto zmluvy.

7 Trvanie zmluvy

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to **od 01. 01. 2022 do 31. 12. 2022**.
- 7.2 Pred uplynutím doby, na ktorú sa zmluva uzatvorila, je možné túto zmluvu ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou.
- 7.3 Výpovedná lehota sú dva mesiace a začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 7.4 Dodávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak odberateľ poruší svoje zmluvné povinnosti podstatným spôsobom. Za podstatné porušenie zmluvných povinností odberateľa sa považuje porušenie povinností uvedených v článku 6 bod 6.2 až 6.7 tejto zmluvy.
- 7.5 Ustanovením bodu 7.4 tohto článku zmluvy nie je dotknuté právo ktorejkoľvek zmluvnej strany odstúpiť od tejto zmluvy v prípadoch ustanovených všeobecne záväzným právnym predpisom.
- 7.6 Odstúpením od tejto zmluvy alebo jej ukončením z iného dôvodu nie je dotknutý nárok na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy, nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty a nie je dotknutá ani povinnosť zachovávať mlčanlivosť o obsahu tejto zmluvy a o skutočnostiach s ňou súvisiacich.

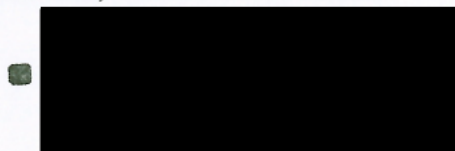
8 Záverečné ustanovenia

- 8.1 Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len písomnou dohodou zmluvných strán vo forme číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 8.2 Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení

neskorších predpisov, zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu platného v Slovenskej republike.

- 8.3 V prípade, ak sa niektoré ustanovenie zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, predmetnou neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou nie je dotknutý ostatný obsah zmluvy. Príslušné ustanovenie zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojím významom, obsahom a účelom najbližšie.
- 8.4 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom dva rovnopisy dostane dodávateľ a dva odberateľ.
- 8.5 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o obsahu tejto zmluvy a o skutočnostiach s ňou súvisiacich. Záväzok zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na informácie, ktoré sa stanú verejne známe a prístupné, inak než porušením povinnosti zmluvnej strany zachovávať mlčanlivosť na základe tejto zmluvy. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje to, ak je zmluvná strana povinná dôvernú informáciu oznámiť na základe zákonom stanovenej povinnosti.
- 8.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a s jej obsahom súhlasia, že zmluva bola uzatvorená podľa ich pravej a slobodnej vôle, určito, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
- 8.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 8.8 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť **dňa 01. 01. 2022**, najskôr však dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám) a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií v znení neskorších predpisov).

V Bratislave, dňa 15. 12. 2021



PhDr. Vladimír Puchala
generálny riaditeľ
Tlačová agentúra Slovenskej republiky

V Bratislave, dňa 15. 12. 2021



Ing. Ján Malík, CSc.,
vedúci úradu
Slovenská akadémia vied